

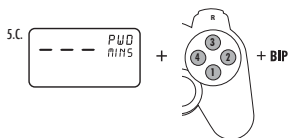
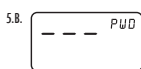
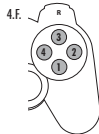
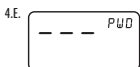
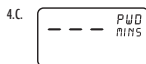
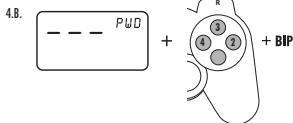
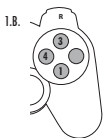
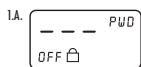


BB4300



User's Manual  
Manuale d'uso  
Manuel de l'utilisateur

PS3™ **Parental Control.**



TH  
-  
-

TE  
-  
-  
-

IM  
No  
cor  
res

CC  
-  
-  
-

1.

NC  
au.

2.  
Wh  
cot  
the

3.

4.

**THIS PACKAGE INCLUDES:**

- Wireless vibrating gamepad for PS3™.
- USB receiver to connect to the USB port on your console.
- 2 AA batteries included.

**TECHNICAL CHARACTERISTICS:**

- Technology used: 2.4 GHz.
- 2 vibration motors
- 3 axis tilt sensors
- 1x LCD screen
- Ergonomic, non slip triggers
- Parental control system

**IMPORTANT**

Note that this system will only work if no other controllers are connected to the console and are not accessible to the player. The parental controller **MUST** be the only controller available. If another controller is used or accessible, game play will still be possible. The parent must restrict all access to additional controllers and ensure the password is kept a secret.

**CONTROLLER SET-UP AND USE:**

- Insert the USB receiver provided in the pack into one of the ports of your PS3™.
- Check that the gamepad's power switch is set to OFF.
- Open the gamepad's battery compartment.
- Insert the 2 x AA batteries, whilst observing the correct polarity.
- Close the battery compartment
- Ensure that NO other controllers are connected to the PS3™. If so, switch them off.
- Switch the parental controller on.

**1. STARTING UP THE PARENTAL CONTROL SYSTEM FOR THE FIRST TIME:**

A. When you first power on the controller the LCD screen will light up and display 3x dashes, a lock symbol and the word "OFF".

The word "PWD" will appear flashing.

B. Enter the 6 digit security code for the parental controller using the numbers on the cross, circle, square and triangle buttons on your controller.

*Note that there is only room to display 3 numbers at any one time, so the security code number will scroll across and only display the last 3 numbers entered.*

By default, the code is **423124**. It can be changed later. (See section "Changing the safety code")

C. The parental controller will start up. The screen displays the word "ON", a lock symbol and the programmed game time.

By default game time is set at 15 minutes. It can be changed later. (See section "Setting the clock")

*NOTE: If the security code entered is incorrect, the screen will display "Err" and three beeps will sound. At the third error, the control will automatically switch off.*

**2. IN USE:**

When 5 minutes of game time is left, 3 beeps will sound and will be repeated again when 1 minute game time remains. When the counter reaches zero, the word "OFF" is displayed on the LCD screen and the controller switches off automatically. Game commands are then locked.

**3. RESTARTING THE PARENTAL CONTROL:**

- When the clock reaches zero, game commands are blocked and the LCD screen will return to the security code menu. You must then re-enter the security code so the parental controller restarts with the last programmed game time.
- To change the game play time to your own preference, simply follow the clock setting procedure without changing the settings. (See section "Setting the Clock")

**4. CHANGING THE SECURITY CODE:**

A. Press and hold down the "SELECT" and "START" buttons for 2 seconds.

B. The word "PWD" will flash on the LCD screen. Enter your code using the numbers on the cross, circle, square and triangle buttons on your controller. A beep will sound.

C. The words "PWD" and "mins" will flash.

D. Press the "START" button. A beep will sound.

E. The word "PWD" flashes, showing that you can enter the new security code.

F. Enter your new code using the numbers on the cross, circle, square and triangle buttons on your controller.

G. Once the last digit is entered, press the "START" button.

H. A beep will sound indicating that the new code is validated.

## 5. SETTING THE CLOCK:

A. Press and hold down buttons "SELECT" and "START" for 2 seconds.

B. The word "PWD" flashes. Enter your code using the numbers on the cross, circle, square and triangle buttons on your controller. A beep will sound.

C. The words "PWD" and "mins" flash.

D. Press the "SELECT" button. A beep will sound.

E. A number showing the programmed game time is displayed on the LCD screen. The word "mins" flashes, showing that you can set the new game time.

F. Adjust game time using the buttons L2 and R2.\*

Short press on L2: Reduce the time by 1 minute.

Long press L2: Reduce the time by 5 minutes in length.

Short press on R2: Increase the time by 1 minute.

Long press on R2: Increase the time by 5 minutes in length.

G. Once the desired game play time is reached, press the "SELECT" button.

H. A beep sounds showing that the new game time has been validated.

\* The game time can be set from 001 to 240 minutes (4 hours) maximum.

## 6. STANDBY MODE:

If the controller is inactive for over 3 minutes, it will switch off automatically. The remaining game play time at shut-off is saved.

To "wake" the parental controller, press the "SELECT", "START" or "HOME" button.

*NOTE: If the controller is switched "OFF" or if the batteries are dead or removed, the safety code will have to be entered when the controller is switched back on.*

## 7. REINITIALISING THE PARENTAL CONTROL:

If you forget the security code, the parental controller can be reset to its default parameters.

Press and hold buttons L1, L2, R1 and R2 for 5 seconds. The default security code is 423124, and game time is 15 minutes.

*Note that it is important that the user does not know this default reset code. If they know it they can continue to play for 15 minute intervals.*

## TROUBLESHOOTING.

Controller is not working.

- Ensure that the power button is the 'On' position.

- Check that the batteries are not low. If so, replace the batteries. If power is low the Player LED will normally flash to indicate that the batteries need replacing.

- Ensure that the receiver is connected to the console and press the home button on the controller to connect.

- Check that the switch on the receiver is set to PS3™ mode.

- Ensure that the correct password is being used.

ES

-

-

-

CA

-

-

-

-

-

IM

Ob

de

res

PU

-

-

-

-

-

-

-

-

1.

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

NC

fal

2.

Cu

Cu

blo

3.

-

-

-

-

-

4.

**ESTE PAQUETE INCLUYE:**

- Mando vibrador inalámbrico para PS3™.
- Una llave USB para conectarla al puerto USB de la consola.
- Se incluyen 2 pilas AA.

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:**

- Tecnología utilizada: 2,44 GHz.
- 2 motores de vibración
- Sensor de balanceo 3 ejes
- 1x Pantalla LCD
- Dispositivo de control parental

**IMPORTANTE**

Observe que este sistema solo funcionará si ningún otro mando está conectado a la consola y no está a disposición del jugador. El mando de los padres DEBE ser el único mando disponible. Si se utiliza otro mando o éste está a disposición, aún es posible jugar. Los padres deben restringir cualquier acceso a mandos adicionales y asegurarse de que la contraseña sea secreta.

**PUESTA EN MARCHA DEL MANDO:**

- Introduzca la llave USB suministrada en el paquete en uno de los puertos de su PS3™.
- Asegúrese de que el interruptor del mando se encuentre en la posición OFF.
- Abra la tapa de las pilas del mando.
- Inserte las pilas AA en el hueco previsto a tal efecto.
- Vuelva a cerrar el compartimento de las pilas.
- Asegúrese de que NINGUN otro mando esté conectado a la PS3™. Si es el caso, apáguelo.
- Cambie la posición del interruptor de OFF a ON.

**1. PRIMERA PUESTA EN MARCHA DEL CONTROL PARENTAL:**

- La pantalla del mando se enciende y se visualiza 3x guiones, un candado, la palabra «OFF» fija, así como la palabra «PWD» parpadeante.
- Ingrese el código de seguridad de 6 números del control parental.  
Por defecto, el código es **423124**. Este podrá modificarse ulteriormente. (Ver sección «Modificar el código de seguridad»)  
*Observe que solo hay espacio para visualizar 3 números al mismo tiempo, por ello, se puede desplazar encima del código de seguridad y se visualizan solo los 3 últimos números ingresados.*
- El control parental se inicia. En la pantalla, se visualiza la palabra «ON», un candado, y el tiempo de juego programado.  
Por defecto, el tiempo de juego está ajustado en 15 minutos. Este podrá modificarse ulteriormente. (Ver sección «Parametrizar el contador»)

*NOTA: Si el código de seguridad ingresado es incorrecto, en la pantalla, se visualiza la palabra «Err» y se escuchan 3 pitidos. A la tercera falta, el mando se apaga automáticamente.*

**2. EN FUNCIONAMIENTO:**

Cuando el tiempo de juego alcanza 5 minutos restantes, se escucha 3 pitidos y se repetirán durante el último minuto de juego restante. Cuando el contador llega a cero, en la pantalla, se visualiza la palabra «OFF» y el mando se apaga automáticamente. Entonces, se bloquean los mandos del juego.

**3. VOLVER A INICIAR EL CONTROL PARENTAL:**

- El contador llega a cero: Cuando el contador llega a cero, los mandos se bloquean y la pantalla vuelve al menú de código de seguridad. Entonces, hay que ingresar un nuevo código de seguridad para que el control parental se inicie con la última duración de juego programada.
- Volver a lanzar la duración del juego mientras que el contador no ha llegado a cero. Simplemente, siga el procedimiento de parametrización del contador, sin cambiar los ajustes.  
(Ver sección «Parametrizar el contador»)

**4. MODIFICAR EL CÓDIGO DE SEGURIDAD:**

- Pulse y mantenga así simultáneamente, durante 2 segundos, las teclas «SELECT» y «START».
- La palabra «PWD» parpadea. Ingrese su código con ayuda de los botones cruz, círculo, cuadrado y triángulo del mando. Se escucha un pitido.
- Las palabras PWD» y «mins» parpadean.
- Pulse la tecla «START». Se escucha un pitido.
- La palabra «PWD» parpadea, lo que indica que puede ingresar el nuevo código de seguridad.
- Ingrese su nuevo código con ayuda de los botones cruz, círculo, cuadrado y triángulo del mando.

## ESTE PAQUETE INCLUYE:

- Mando vibrador inalámbrico para PS3™.
- Una llave USB para conectarla al puerto USB de la consola.
- Se incluyen 2 pilas AA.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Tecnología utilizada: 2,44 GHz.
- 2 motores de vibración
- Sensor de balanceo 3 ejes
- 1x Pantalla LCD
- Dispositivo de control parental

## IMPORTANTE

Observe que este sistema solo funcionará si ningún otro mando está conectado a la consola y no está a disposición del jugador. El mando de los padres DEBE ser el único mando disponible. Si se utiliza otro mando o éste está a disposición, aún es posible jugar. Los padres deben restringir cualquier acceso a mandos adicionales y asegurarse de que la contraseña sea secreta.

## PUESTA EN MARCHA DEL MANDO:

- Introduzca la llave USB suministrada en el paquete en uno de los puertos de su PS3™.
- Asegúrese de que el interruptor del mando se encuentre en la posición OFF.
- Abra la tapa de las pilas del mando.
- Inserte las pilas AA en el hueco previsto a tal efecto.
- Vuelva a cerrar el compartimento de las pilas.
- Asegúrese de que NINGUN otro mando esté conectado a la PS3™. Si es el caso, apáguelo.
- Cambie la posición del interruptor de OFF a ON.

## 1. PRIMERA PUESTA EN MARCHA DEL CONTROL PARENTAL:

- La pantalla del mando se enciende y se visualiza 3x guiones, un candado, la palabra «OFF» fija, así como la palabra «PWD» parpadeante.
- Ingrese el código de seguridad de 6 números del control parental.  
Por defecto, el código es **423124**. Este podrá modificarse posteriormente. (Ver sección «Modificar el código de seguridad»)  
*Observe que solo hay espacio para visualizar 3 números al mismo tiempo, por ello, se puede desplazar encima del código de seguridad y se visualizan solo los 3 últimos números ingresados.*
- El control parental se inicia. En la pantalla, se visualiza la palabra «ON», un candado, y el tiempo de juego programado.  
Por defecto, el tiempo de juego está ajustado en 15 minutos. Este podrá modificarse posteriormente. (Ver sección «Parametrizar el contador»)

*NOTA: Si el código de seguridad ingresado es incorrecto, en la pantalla, se visualiza la palabra «Err» y se escuchan 3 pitidos. A la tercera falta, el mando se apaga automáticamente.*

## 2. EN FUNCIONAMIENTO:

Cuando el tiempo de juego alcanza 5 minutos restantes, se escucha 3 pitidos y se repetirán durante el último minuto de juego restante. Cuando el contador llega a cero, en la pantalla, se visualiza la palabra «OFF» y el mando se apaga automáticamente. Entonces, se bloquean los mandos del juego.

## 3. VOLVER A INICIAR EL CONTROL PARENTAL:

- El contador llega a cero: Cuando el contador llega a cero, los mandos se bloquean y la pantalla vuelve al menú de código de seguridad. Entonces, hay que ingresar un nuevo código de seguridad para que el control parental se inicie con la última duración de juego programada.
- Volver a lanzar la duración del juego mientras que el contador no ha llegado a cero. Simplemente, siga el procedimiento de parametrización del contador, sin cambiar los ajustes. (Ver sección «Parametrizar el contador»)

## 4. MODIFICAR EL CÓDIGO DE SEGURIDAD:

- Pulse y mantenga así simultáneamente, durante 2 segundos, las teclas «SELECT» y «START».
- La palabra «PWD» parpadea. Ingrese su código con ayuda de los botones cruz, círculo, cuadrado y triángulo del mando. Se escucha un pitido.
- Las palabras PWD» y «mins» parpadean.
- Pulse la tecla «START». Se escucha un pitido.
- La palabra «PWD» parpadea, lo que indica que puede ingresar el nuevo código de seguridad.
- Ingrese su nuevo código con ayuda de los botones cruz, círculo, cuadrado y triángulo del mando.
- Una vez que se ha ingresado el último número, pulse el botón «START».
- Se escucha un pitido que indica que se ha validado el nuevo código.

## 5. PARAMETRIZAR EL CONTADOR:

A. Pulse y mantenga así simultáneamente, durante 2 segundos, las teclas «SELECT» y «START».

B. La palabra «PWD» parpadea. Ingrese su código con ayuda de los botones cruz, círculo, cuadrado y triángulo del mando. Se escucha un pitido.

C. Las palabras PWD» y «mins» parpadean.

D. Pulse la tecla «SELECT». Se escucha un pitido.

E. En la pantalla, se visualiza un número que corresponde al tiempo de juego programado. La palabra «mins» parpadea, lo que indica que puede parametrizar el nuevo tiempo de juego.

F. Ajuste el tiempo de juego con ayuda de las teclas L2 y R2.\*

Pulsar brevemente L2: Disminuir el tiempo en 1 minuto.

Pulsar prolongadamente L2: Disminuir el tiempo de 5 minutos de forma continua.

Pulsar brevemente R2: Aumentar el tiempo en un minuto.

Pulsar prolongadamente R2: Aumentar el tiempo de 5 minutos de forma continua.

F. Una vez alcanzada la duración que se desea, pulse el botón «SELECT».

G. Se escucha un pitido que indica la validación del nuevo tiempo de juego.

\* El tiempo de juego puede ajustarse de 001 a 240 minutos (4 horas) máximo.

## 6. MODO DE ESPERA:

Si el mando permanece inactivo durante más de 3 minutos, se apaga automáticamente. Entonces, el tiempo de juego en el momento de la interrupción se conserva en la memoria.

Para «reactivar» el control parental, pulse una de las teclas «SELECT», «START» o «HOME».

*NOTA: Si el interruptor se pone en la posición «OFF» o si la batería está descargada, el código de seguridad deberá ingresarse al volver a encender el mando.*

## 7. REINICIALIZACIÓN DEL CONTROL PARENTAL:

En caso de olvidar el código de seguridad, el control parental puede reiniciarse con sus parámetros por defecto.

Pulse y mantenga así simultáneamente durante 5 segundos las teclas L1, L2, R1 y R2. El código de seguridad por defecto entonces es 423124 y la duración de juego es de 15 minutos.

Observe que es importante que el usuario no conozca este código de reinicio por defecto. Si lo conoce, puede seguir jugando a intervalos de 15 minutos.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

El mando no funciona.

- Asegúrese de que el botón de encendido esté en la posición «On».

- Compruebe que las pilas no estén gastadas. Si es así, cámbielas. En caso de que la energía sea insuficiente, normalmente el LED del jugador destellará para indicar que hay que cambiar las pilas.

- Asegúrese de que el receptor esté conectado a la consola y pulse el botón de inicio (Home) en el mando para conectarlo.

- Compruebe que el interruptor del receptor esté en el modo PS3™.

- Asegúrese de utilizar la contraseña correcta.

**CE PACK COMPREND :**

- 1x Manette sans fil vibrante pour PS3™
- 1x Récepteur USB à connecter sur le port USB de votre console.
- 2x Piles AA incluses

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:**

- Technologie utilisée : 2,44 GHz
- 2x moteurs de vibration
- Capteurs de balancement 3 axes
- 1x Ecran LCD
- Dispositif de contrôle parental

**IMPORTANT**

Veillez noter que ce système ne fonctionnera que si aucun autre système de contrôle n'est connecté à la console et n'est accessible au joueur. Le système de contrôle parental DOIT être le seul système de contrôle disponible. Si un autre système de contrôle est utilisé ou accessible, il sera encore possible de jouer. Les parents doivent limiter tout accès à des systèmes de contrôle supplémentaires et s'assurer que le mot de passe est tenu secret.

**DÉMARRAGE DE LA MANETTE :**

- Insérez le récepteur USB fourni dans le pack dans un des ports USB de votre PS3™.
- Assurez-vous que le bouton du récepteur USB est sur la position PS3™.
- Assurez-vous que l'interrupteur de la manette est en position « OFF »
- Ouvrez la trappe à piles de la manette.
- Insérez les piles AA dans l'emplacement prévu à cet effet.
- Refermez la trappe à piles.
- Assurez-vous qu'AUCUN autre système de contrôle n'est connecté à la PS3™. Si un autre système de contrôle est connecté, désactivez-le.
- Basculez l'interrupteur de « OFF » vers « ON ».

**1. PREMIÈRE MISE EN ROUTE DU CONTRÔLE PARENTAL :**

A. L'écran de la manette s'allume et affiche 3x tirets, un cadenas, le mot « OFF » fixe, ainsi que le mot « PWD » clignotant.

B. Entrez le code de sécurité à 6 chiffres du contrôle parental.

*Veillez noter qu'il n'y a de place que pour afficher 3 chiffres simultanément, donc le numéro de code de sécurité défilera et n'affichera que les 3 derniers chiffres saisis.*

Par défaut, le code est **423124**. Celui-ci pourra être modifié ultérieurement. (Voir section « Modifier le code de sécurité »)

C. Le contrôle parental se lance. L'écran affiche le mot « ON », un cadenas, et le temps de jeu programmé.

Par défaut le temps de jeu est réglé sur une durée de 15 minutes. Celle-ci pourra être modifiée ultérieurement. (Voir section « Paramétrer le compteur »)

*NOTE : Si le code de sécurité entré est incorrect, l'écran affiche le mot « Err » et 3 bips sonores retentissent. Au troisième échec, la manette s'éteint automatiquement.*

**2. EN FONCTIONNEMENT :**

Quand le temps de jeu atteint 5 minutes restantes, 3 bips sonores retentissent, et seront répétés à la dernière minute de jeu restante.

Lorsque le compteur atteint le zéro, le mot « OFF » s'affiche à l'écran et la manette s'éteint automatiquement. Les commandes en jeu sont alors bloquées.

**3. RELANCER LE CONTRÔLE PARENTAL :**

- Le compteur atteint zéro : Lorsque que le compteur atteint le zéro, les commandes en jeu se bloquent et l'écran retourne au menu du code de sécurité. Il faut alors rentrer à nouveau le code de sécurité pour que le contrôle parental se relance sur la dernière durée de jeu programmée.
- Relancer la durée de jeu alors que le compteur n'a pas atteint le zéro. Suivez simplement la procédure de paramétrage du compteur, sans en changer les réglages. (Voir section « Paramétrer le compteur »)

**4. MODIFIER LE CODE DE SÉCURITÉ :**

A. Pressez et maintenez simultanément pendant 2 secondes les touches « SELECT » et « START ».

B. Le mot « PWD » clignote. Entrez votre code à l'aide des boutons croix = 1, cercle = 2, carré = 4 et triangle = 3 de votre manette. Un bip sonore retentit.

C. Les mots « PWD » et « mins » clignotent.

D. Appuyez sur la touche « START ». Un bip sonore retentit.

E. Le mot « PWD » clignote, indiquant que vous pouvez entrer le nouveau code de sécurité.

F. Entrez votre nouveau code à l'aide des boutons croix, cercle, carré et triangle de votre manette.



G. Une fois le dernier chiffre entré, appuyez sur le bouton « START ».

H. Un bip sonore retentit indiquant que le nouveau code est validé.

#### 5. PARAMÉTRER LE COMPTEUR :

A. Pressez et maintenez simultanément pendant 2 secondes les touches « SELECT » et « START ».

B. Le mot « PWD » clignote. Entrez votre code à l'aide des boutons croix, cercle, carré et triangle de votre manette. Un bip sonore retentit.

C. Les mots « PWD » et « mins » clignotent.

D. Appuyez sur la touche « SELECT ». Un bip sonore retentit.

E. Un nombre correspondant au temps de jeu programmé est affiché à l'écran. Le mot « mins » clignote, indiquant que vous pouvez paramétrer le nouveau temps de jeu.

F. Réglez le temps de jeu à l'aide des touches L2 et R2.\*

Appui court sur L2 : Diminuer le temps d'une minute.

Appui prolongé sur L2 : Diminuer le temps de 5 minutes en continu.

Appui court sur R2 : Augmenter le temps d'une minute.

Appui prolongé sur R2 : Augmenter le temps de 5 minutes en continu.

G. Une fois la durée souhaitée atteinte, appuyez sur le bouton « SELECT ».

H. Un bip sonore retentit indiquant la validation du nouveau temps de jeu.

\* Le temps de jeu peut être réglé de 001 à 240 minutes (4 heures) maximum.

#### 6. MODE VEILLE :

Si la manette reste inactive pendant plus de 3 minutes, celle-ci s'éteint automatiquement. Le temps de jeu au moment de la coupure est alors gardé en mémoire.

Pour « réveiller » le contrôle parental, pressez l'une des touches « SELECT », « START » ou « HOME ».

NOTE : Si l'interrupteur est mis sur la position « OFF », ou si la batterie est déchargée, le code de sécurité devra être entré au rallumage de la manette.

#### 7. RÉINITIALISATION DU CONTRÔLE PARENTAL :

En cas d'oubli du code de sécurité, le contrôle parental peut être réinitialisé avec ses paramètres par défaut.

Pressez et maintenez simultanément pendant 5 secondes les touches L1, L2, R1 et R2. Le code de sécurité par défaut est alors 423124, et la durée de jeu est de 15 minutes.

Veillez noter qu'il importe que l'utilisateur ne connaisse pas ce code de réinitialisation par défaut. S'il le connaît, il peut continuer à jouer durant des intervalles de 15 minutes.

#### RÉSOLUTION DES PROBLÈMES.

Le système de contrôle ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que le bouton de mise en marche est en position « On ».

- Vérifiez que les batteries ne sont pas faibles. Si c'est le cas, remplacez les batteries. Si la puissance est faible, la LED du joueur doit normalement clignoter pour indiquer que les batteries doivent être remplacées.

- Assurez-vous que le récepteur est connecté à la console et pressez le bouton « Home » sur le système de contrôle pour effectuer la connexion.

- Vérifiez que l'interrupteur sur le récepteur est en mode PS3™.

- Assurez-vous que le mot de passe utilisé est correct.

## EN

### Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring that this equipment is disposed of correctly you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The recycling of materials will help to conserve natural resources.

For more information please contact your local council or waste disposal service.

### Important Safeguards & Precautions

1. This Unit is for indoor use only.
2. Do not expose to dust, direct sunlight, wet weather conditions, high humidity, high temperatures or mechanical shock.
3. Do not expose the unit, to splashing, dripping rain or moisture. Do not immerse in liquid.
4. Do not disassemble; there are no serviceable parts inside.
5. Do not use if the equipment is damaged.
6. Never carry the unit by its cables.
7. For external cleaning, use a soft, clean, damp cloth only.
8. Use of detergents may damage the cabinet finish.
9. Only use the cables that are supplied with this equipment.
10. The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
11. If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or by a similarly qualified person in order to avoid any dangers.
12. This device is not designed to be used by anyone (including children) with impaired physical, sensory or mental capacity, or by anyone without appropriate experience or knowledge unless they have received prior guidance or instructions related to the use of this device from someone who is responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.

### Battery Leakage

#### Important Safeguards & Precautions



1. This Unit is for indoor use only.
2. Do not expose to dust, direct sunlight, wet weather conditions, high humidity, high temperatures or mechanical shock.
3. Do not expose the unit, to splashing, dripping rain or moisture. Do not immerse in liquid.
4. Do not disassemble; there are no serviceable parts inside.
5. Do not use if the equipment is damaged.
6. Rechargeable batteries are to be removed from the equipment before being charged.
7. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
8. Exhausted batteries are to be removed from the toy.
9. The supply terminals are not to be short-circuited.
10. Do not mix used and new batteries (replace all batteries at the same time).
11. Do not mix different brands of batteries.
12. Do not leave batteries in this product for long periods of non-use.
13. Do not put the batteries in backwards. Make sure that the positive (+) and negative (-) ends are facing in the correct directions. Insert the negative end first. When removing batteries, remove the positive end first.
14. Do not dispose of batteries in a fire.

#### To avoid battery leakage

1. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
2. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
3. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
4. Exhausted batteries are to be removed from the toy.
5. The supply terminals are not to be short-circuited.
6. Do not mix used and new batteries (replace all batteries at the same time).
7. Do not mix different brands of batteries.
8. We recommend the use of alkaline batteries.
9. Do not leave batteries in this product for long periods of non-use.
10. Please read the battery instructions very carefully if using rechargeable batteries.
11. Do not put the batteries in backwards. Make sure that the positive (+) and negative (-) ends are facing in the correct directions. Insert the negative end first. When removing batteries, remove the positive end first.
12. Do not dispose of batteries in a fire.

#### Important Safety Notice



Leakage of battery acid can cause personal injury as well as damage to your product.

If leaked battery fluid comes into contact with your eyes, immediately flush your eyes thoroughly with water and see a doctor, as it may result in blindness or other injury.

If leaked battery fluid comes into contact with your body or hands, wash thoroughly with water.

If leaked battery fluid comes into contact with the product, carefully wipe the product, avoiding direct contact with your hands.

Dispose of batteries in accordance with Local and National Disposal Regulations.

1. If at any time whilst using this product you feel pain, weakness, numbness or tingling in your hands, wrists, elbows or shoulders we recommend that you cease using it until these symptoms subside.
2. We recommend that you take frequent breaks of fifteen minutes every hour & hold the controller with a light grip while playing a game.

#### Regulatory Information FCC and IC Statements



This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. This device complies with Part15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Note: The manufacturer is not responsible for ANY interference, for example RADIO OR TV interference, caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Ter

Th

Im

Fill

20

Me

ES

Dit

Pr

1.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.

So

Pr

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.

13.

14.

C6

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

11.

12.

Re

1.

2.

D6

f

lon

ma

## Technical helpline information

The Technical Helpline is a live one-to-one service

## Imported in the USA by :

Fillpoint support@bigbeninteractive.com  
200 Fillpoint Drive  
Mechanicville, NY 12118

## Customers' Service:

## ES

### Disposiciones acerca de los aparatos eléctricos y electrónicos



Este símbolo representado sobre el producto, o sobre su embalaje indica que este producto no puede ser tratado como un residuo doméstico. Debe ser depositado en un centro de clasificación de residuos con el fin de recuperar los componentes eléctricos y electrónicos. Depositando este producto en un lugar apropiado, ayudamos a prevenir cualquier posible riesgo para el medio ambiente o para la salud humana, debido a las distintas fugas posibles de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a la conservación de los recursos naturales.

Para más información, póngase en contacto con el ayuntamiento de su localidad o con cualquier organismo de reciclaje de residuos.

### Precauciones de uso

1. Este producto está destinado a un uso en interior exclusivamente.
2. No lo exponga al polvo, a los rayos directos del sol, a condiciones de humedad y calor elevadas, o a cualquier golpe mecánico.
3. No lo exponga a la humedad o a cualquier otro producto líquido o de enmohecimiento. No lo sumerja en líquido.
4. No desmonte este producto.
5. No utilice este producto si está dañado.
6. No sujete nunca este producto por el cable.
7. Para limpiar la partes exteriores, utilice un paño suave, limpio y ligeramente húmedo.
8. El uso de disolventes puede dañar el producto de forma irreversible.
9. Utilice únicamente el cable que se incluye para el uso de este aparato con total seguridad.
10. La toma de pared deberá estar instalada cerca del equipo, en un lugar fácilmente accesible.
11. Para evitar riesgos, deberá ser el fabricante, su servicio posventa o personas autorizadas a tal efecto quienes reemplacen un cable de alimentación dañado.
12. Las personas (incluidos los niños) con discapacidad física, sensorial o mental y las personas sin experiencia ni conocimientos no deberán utilizar este aparato a no ser que estén supervisadas por un adulto responsable que vele por su seguridad o hayan recibido instrucciones previas sobre el uso del aparato. Deberán vigilarse los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

### Sobre las fugas en las pilas

#### Precauciones de uso



1. Este producto está destinado a un uso en interior exclusivamente.
2. No lo exponga al polvo, a los rayos directos del sol, a condiciones de humedad y calor elevadas, o a cualquier golpe mecánico.
3. No lo exponga a la humedad o a cualquier otro producto líquido o de enmohecimiento. No lo sumerja en líquido.
4. No desmonte este producto.
5. No utilice este producto si está dañado.
6. Debe retirar las pilas recargables del producto antes de cargarlas.
7. Las pilas recargables sólo deben cargarse bajo supervisión de un adulto.
8. Debe retirar las pilas gastadas del juguete.
9. No cortocircuite los terminales de conexión.
10. No uses a la vez pilas usadas y nuevas (cámbialas todas al mismo tiempo).
11. No mezcles pilas de distintas marcas.
12. Si no vas a usar el producto durante un largo periodo de tiempo, no dejes las pilas dentro.
13. No coloques las pilas al revés. Asegúrate de que los polos positivo (+) y negativo (-) estén en la orientación correcta. Cuando vayas a poner pilas nuevas al mando, inserta primero el polo negativo. Cuando las retires, extrae primero el polo positivo.
14. No arrojes las pilas al fuego.

### Cómo evitar fugas en las pilas

1. Las pilas no recargables no se deben volver a recargar.
2. Debe retirar las pilas recargables del juguete antes de cargarlas.
3. Las pilas recargables sólo deben cargarse bajo supervisión de un adulto.
4. Debe retirar las pilas gastadas del juguete.
5. No cortocircuite los terminales de conexión.
6. No uses a la vez pilas usadas y nuevas (cámbialas todas al mismo tiempo).
7. No mezcles pilas de distintas marcas.
8. Se recomienda usar preferentemente pilas alcalinas.
9. Si no vas a usar el producto durante un largo periodo de tiempo, no dejes las pilas dentro.
10. Si usas pilas recargables, lee detenidamente las instrucciones correspondientes.
11. No coloques las pilas al revés. Asegúrate de que los polos positivo (+) y negativo (-) estén en la orientación correcta. Cuando vayas a poner pilas nuevas al mando, inserta primero el polo negativo. Cuando las retires, extrae primero el polo positivo.
12. No arrojes las pilas al fuego.

### Recomendaciones para la salud

La fuga de los componentes de las pilas podría causar lesiones, así como daños en el producto. Si algún líquido procedente de una pila entra en contacto con los ojos, lávalos inmediatamente con agua abundante y acude a un médico, ya que podría producir ceguera u otro tipo de lesiones.

Si el líquido procedente de una pila entra en contacto con la piel, lava inmediatamente la parte afectada con agua.

Si dicho líquido cayera sobre el producto, límpiase con cuidado, evitando el contacto directo con las manos.

Desecha las baterías usadas de acuerdo con las disposiciones locales y nacionales

1. Si en cualquier momento, durante el uso de este producto, siente dolores o entumecimiento en las manos, las muñecas, los codos o los hombros, deje de utilizar inmediatamente este producto hasta que los síntomas desaparezcan.
2. Aconsejamos que realice pausas regulares de 15 minutos cada hora.

### Déclaration FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie B des appareils numériques selon la définition de la section 15 du règlement de la FCC. Ces limitations ont été conçues pour fournir une protection raisonnable contre tout brouillage nuisible au sein d'une installation résidentielle. Ce dispositif génère, utilise et diffuse des ondes radio et, s'il n'est pas installé ni utilisé en conformité avec les instructions dont il fait l'objet, peut causer des interférences gênantes avec les communications radio. Nous ne saurions toutefois garantir l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si ce dispositif produit des interférences graves lors de réceptions radio ou télévisées qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant le dispositif, vous êtes invité à les supprimer de plusieurs manières:



- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

Toutes modifications ou tous changements effectués sans l'accord exprès de la partie responsable de la compatibilité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser son dispositif. Si des câbles d'interface blindés ont été fournis avec le produit ou si des composants ou des accessoires complémentaires sont recommandés, ils doivent être utilisés lors de l'installation du produit afin d'assurer la conformité avec le règlement FCC.

## FR

### Disposition sur les appareils électriques et électroniques



Ce symbole présent sur votre produit ou sur son packaging indique que ce produit ne peut être traité comme un déchet ménager. Il doit être déposé auprès d'un centre de tri afin d'en récupérer les composants électriques et électroniques. En déposant ce produit dans un endroit approprié, vous aidez à prévenir de tout risque éventuel pour l'environnement ou pour la santé humaine, suite à différentes fuites de sources naturelles.

Pour plus d'informations, veuillez prendre contact auprès de votre mairie ou de tout organisme de recyclage des déchets.

### Précautions d'usage

- Ce produit est destiné uniquement à un usage intérieur.
- Ne l'exposez pas à la poussière, aux rayons directs du soleil, à de hautes conditions d'humidité et de chaleur ou à tout choc mécanique.
- Ne l'exposez pas à l'humidité ou à tout produit liquide ou de moisissure. Ne l'immergez pas dans un liquide.
- Ne démontez pas ce produit.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Ne tenez jamais ce produit par ses câbles.
- Pour un nettoyage externe, utilisez un chiffon doux, propre et légèrement humide.
- L'utilisation de solvants peut endommager le produit de façon irréversible.
- N'utilisez que le câble fourni pour une utilisation en toute sécurité de cet appareil.
- La prise d'alimentation doit se trouver à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expériences ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

### Utilisation des piles

#### Précautions d'usage



- Ce produit est destiné uniquement à un usage en intérieur.
- Ne l'exposez pas à la poussière, aux rayons directs du soleil, à de hautes conditions d'humidité et de chaleur ou à tout choc mécanique.
- Ne l'exposez pas à l'humidité ou à tout produit liquide ou de moisissure. Ne l'immergez pas dans un liquide.
- Ne démontez pas ce produit.
- N'utilisez pas ce produit s'il est endommagé.
- Les accumulateurs doivent être enlevés du produit avant d'être chargés lorsque cela est possible.
- Les accumulateurs, s'ils peuvent être enlevés, ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
- Les piles et accumulateurs usagés doivent être retirés du jouet.
- Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit.
- Ne mélangez pas les piles ou les batteries neuves avec des piles ou des batteries usagées (remplacez toutes les piles en même temps)
- N'utilisez pas de piles ou de batteries de types différents et de marques différentes.
- Ne laissez pas de piles ou de batteries dans ce produit pendant une période d'inutilisation prolongée.
- Ne placez pas les piles ou les batteries à l'envers (les bornes positives (+) et négatives (-) doivent être orientées dans la bonne direction). Placez d'abord la borne négative.
- N'exposez pas les piles ou les batteries à des températures excessives et ne les mettez pas au feu.

#### Pour éviter que les piles et les batteries ne fuient

- N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Les piles et accumulateurs usagés doivent être retirés du jouet.
- Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés lorsque cela est possible.
- Les accumulateurs, s'ils peuvent être enlevés, ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne mélangez pas les piles neuves et les piles usagées (remplacez toutes les piles en même temps).
- N'utilisez pas de piles de types différents et de marques différentes.
- N'utilisez que des piles alcalines.
- Ne laissez pas de piles dans ce produit pendant une période d'inutilisation prolongée.
- Veillez lire attentivement le mode d'emploi des piles si vous utilisez des piles rechargeables.
- Ne placez pas les piles à l'envers (les bornes positives (+) et négatives (-) doivent être orientées dans la bonne direction). Placez d'abord la borne négative.
- N'exposez pas les piles à des températures excessives et ne les mettez pas au feu.

#### Recommandations pour la santé



Si le liquide qui sort de la batterie entre en contact avec vos yeux, lavez-les immédiatement et minutieusement à l'eau claire et consultez un médecin, car vous risquez la cécité ou d'être blessé.

Si le liquide qui sort de la batterie entre en contact avec votre corps ou vos mains, lavez-vous minutieusement à l'eau.

Si le liquide qui sort de la batterie entre en contact avec le produit, essuyez-le minutieusement en évitant tout contact direct avec vos mains. Débarrassez-vous des batteries usagées conformément aux règlements locaux et nationaux en vigueur.

- Si à un quelconque moment, en utilisant ce produit vous ressentez des douleurs ou des engourdissements dans vos mains, vos poignets, vos coudes ou vos épaules, nous vous recommandons de cesser l'utilisation de ce produit jusqu'à ce que les symptômes disparaissent.
- Nous vous recommandons d'effectuer des pauses régulières de 15 min toutes les heures.

#### Hotline

Pour tout renseignement vous pouvez prendre contact avec un service de Hotline. Avant tout appel, assurez-vous avoir pris le maximum d'informations sur le problème rencontré et sur le produit.



Usage of this product is authorized in:

AT - BE - DK - UK - FI - FR - DE - GR - IE - LU - NL - PT - ES - SE - IS - LI - NO - CH - ITU

R&TTE Declaration of conformity (DoC) see [www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

Deutsch	Hiermit erklärt Bigben Interactive, dass dieses Gerät den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 1999/5/EG entspricht.
English	Bigben Interactive hereby declares this device to be in compliance with the requirements of European Directive 1999/5/EC.
Dansk	Hermed erklærer Bigben Interactive, at dette apparat er i overensstemmelse med kravene i det europæiske direktiv 1999/5/EF.
Español	Por la presente, Bigben Interactive declara que este aparato es conforme a las disposiciones de la directiva europea 1999/5/CE.
Suomi	Bigben Interactive vakuuttaa, että tämä laite täyttää EU-direktiivin 1999/5/CE vaatimukset.
Français	Par la présente Bigben Interactive déclare que cet appareil est conforme aux exigences de la directive européenne 1999/5/CE.
Ελληνικά	Με την παρούσα η Bigben Interactive βεβαιώνει ότι η συσκευή αυτή πληροί τις απαιτήσεις της ευρωπαϊκής οδηγίας 1999/5/CE.
Italiano	Con la presente, Bigben Interactive dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti della direttiva europea 1999/5/CE.
Nederlands	Hierbij verklaart Bigben Interactive dat dit toestel in overeenstemming is met de vereisten van de Europese richtlijn 1999/5/EG.
Português	A Bigben Interactive declara pela presente que este aparelho está em conformidade com as exigências da directiva europeia 1999/5/CE.
Svenska	Bigben Interactive intygar härmed att denna enhet uppfyller kraven i direktivet 1999/5/EG.